Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 30 (1983)
Heft: 6

Artikel: Pionier- und Brandschutzformationen
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-367207

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

échelles, véhicules spéciaux, tuyaux et extincteurs, de répondre à toutes les demandes de caractère technique, de conseiller les instances cantonales, les corps communaux ou d'entreprise, de participer activement aux cours fédéraux et cantonaux et d'élaborer des fiches techniques et des directives.
Il est également responsable de l'acquisition de documentation technique, de matériel d'instruction, de livres, de revues, de diapositives et de films.

La couverture assurance des sapeurs-pompiers
Deux ans déjà après la fondation de la FSSP, l'assemblée des délégués décidait de constituer une assurance, propre à la Fédération, en faveur des sapeurs-pompiers.
Aujourd'hui, tous les membres inscrits sont assurés contre les accidents et la maladie. La caisse de secours a payé en 1981 des indemnités d'un montant de Fr. 536 389.90 se répartissant sur 492 cas. Notre assurance assume une couverture des frais en deuxième rang.
Grâce à une bonne formation et une information appropriée sur les mesures préventives, il est possible d'éviter beaucoup d'accidents lors du service de défense incendie.

Domaines d'engagement des pompiers
Au cours des dernières années, les sollicitations aux pompiers ont fortement augmenté. Les divers domaines où ils sont engagés peuvent être classés de la façon suivante:

- sauvetage de personnes, d'animaux et de valeurs;
- intervention dans les cas d'incendie, parfois avec des appareils respiratoires;
- assistance technique lors d'accidents en tout genre;
- intervention lors de dommages dus aux éléments naturels;
- intervention sur les autoroutes et dans les tunnels;
- intervention lors d'accidents de transport avec des matières dangereuses;
- interventions spécifiques à la protection contre les radiations.

Points communs avec la protection civile
Sur les plans communal et cantonal, pompiers et protection civile travaillent en étroite collaboration. Grâce à la prise en charge, à titre de prêt, de motopompes et d'autres engins, on a pu renforcer considérablement la force de frappe des pompiers.
Les cadres et instructeurs pompiers accomplissant leur service dans la protection civile participent à l'instruction. L'information réciproque et la concordance des termes utilisés et de la formation sont assurées grâce à des rencontres périodiques réunissant les responsables des deux organisations et grâce à la collaboration au sein de commissions mixtes.
La FSSP est un membre collectif de la Fédération suisse de la protection civile, laquelle est invitée, chaque année, à l'assemblée des délégués de la FSSP. Le fait que leurs présidents respectifs se connaissent fort bien assure une bonne liaison entre les deux fédérations. Nous avons ainsi l'assurance que problèmes et tâches similaires sont coordonnés et abordés suffisamment tôt.

Pionier- und Brandschutzformationen

Kurzinformationen des Bundesamtes für Zivilschutz über die Zivilschutzorganisation der Gemeinde

1. Aufgaben
1.1 Hauptaufgaben
Durchführung von Rettungsaktionen (Rettungs- und Brandbekämpfungseinsätze)
- Rettung von Insassen aus verschütteten und/oder brandgefährdeten Schutzräumen
- Rettung und Bergung Verschütteter aus Vertrümmerungen ausserhalb von Schutzräumen
- Durchführung der lebensrettenden Sofortmassnahmen an Verletzten und deren Abtransport bis ausserhalb des unmittelbaren Gefahrenbereichs
- Bergung lebenswichtiger Sachwerte

1.2 Nebenaufgaben
Durchführung besonderer Tätigkeiten zugunsten
der Zivilschutzorganisation, wie:
- Herrichtung von Behelfsschutzräumen und Behelfsanlagen nach Unterlagen, die von Baufachorganen vorzubereiten sind
- Bereitstellung von Löschwasserreserven mit Behelfsmitteln
- Entstrahlung von Geräten, Fahrzeugen und Verkehrswegen unter fachtechnischer Überwachung durch den AC-Schutzdienst
- Beschaffung von Nachrichten zugunsten der vorgesetzten Leitung

der Behörden, wie:
- Übernahme von Aufgaben der Ortsfeuerwehr (im aktiven Dienst)
- Mithilfe bei der Bewältigung öffentlicher Aufgaben durch vorübergehende Zuweisung (z. B. zu den Gemeindewerken) als Verstärkung

2. Zuteilungen
2.1 Örtliche Schutzorganisation

Zivilschutzorganisation	Zuteilung
ohne Blöcke, über 100 Einwohner	Pioniergruppe (selbständig)
mit 2 bis 4 Blöcken	Pionier- und Brandschutzzug
mit 5 und mehr Blöcken	Pionier- und Brandschutz-detachement zu 2 Zügen
mit Quartieren, Sektoren oder Abschnitten	Pionier- und Brandschutz-detachement zu 3 Zügen pro Quartier

2.2 Betriebsschutzorganisation

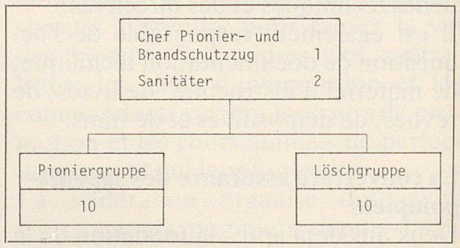
Betriebsschutzorganisation des Betriebes mit einer Friedensbelegschaft von:	Zuteilung
weniger als 500 Personen	Pioniergruppe (selbständig)
500 bis 1'000 Personen	Pioniergruppe (selbständig) oder Pionier- und Brandschutzzug
1'001 bis 2'500 Personen	Pionier- und Brandschutzzug oder Pionier- und Brandschutzdetachement zu 2 Zügen oder Pionier- und Brandschutzdetachement zu 3 Zügen
mehr als 2'500 Personen	gemäss Weisungen des Kantons

3. Gliederungen und Sollbestände

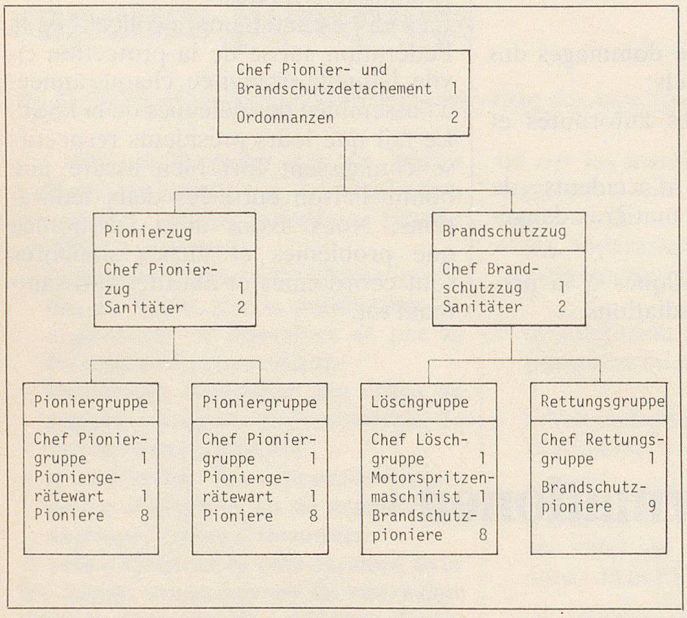
3.1 Pioniergruppe (selbständig)

Chef Pioniergruppe	1
Pioniergerätewart	1
Pioniere	8
Sanitäter	2

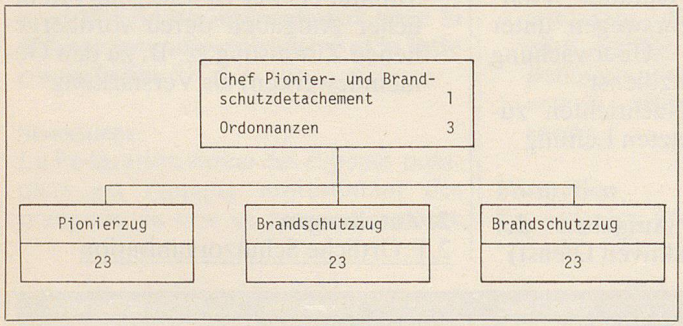
3.2 Pionier- und Brandschutzzug



3.3 Pionier- und Brandschutzdetachement zu 2 Zügen



3.4 Pionier- und Brandschutzdetachement zu 3 Zügen



4. Unterstellungen

Formation	Unterstellung
Pioniergruppe (selbständig) Pionier- und Brandschutzzug Pionier- und Brandschutzdetachement zu 2 Zügen	Orts- / Betriebsschutzleitung
Pionier- und Brandschutzdetachement zu 3 Zügen	Orts-, Abschnitts-, Sektor- oder Betriebsschutzleitung

5. Material

5.1 Pioniergruppe

- 2 Materialanhänger
- Kompressor auf Anhänger
- 160 m Pressluftschläuche
- Pressluftwerkzeuge (Abbauhämmer, Bohrhämmer, Tauchpumpe)
- Schweres Rettungsmaterial (Motorkettensäge / Trennschleifer, autogenes Schneidgerät, Seilzugapparat 3 t, hydraulische Lastenheber 5 t usw.)
- Verschiedene Werkzeuge und Hilfsmaterial in Tragsäcken
- Beleuchtungsmaterial
- Rettungsbretter
- Sanitätsmaterial

5.2 Löschgruppe

- 1 Materialanhänger
- Motorspritze Typ 2 (1400 l/min) auf Anhänger
- 240 m Transportschläuche (∅ 75 mm)
- 240 m Druckschläuche (∅ 55 mm)
- Handschiebeleiter

5.3 Rettungsgruppe

- 1 Materialanhänger
- Leichtes Rettungsmaterial (Handwerkzeuge für Mauerdurchbrüche, Seilzugapparat 1,5 t, hydraulische Lastenheber 2 t usw.)
- Verschiedene Werkzeuge und Hilfsmaterial in Tragsäcken
- Beleuchtungsmaterial
- Rettungsbretter
- Sanitätsmaterial

5.4 Sanitäter

- Sanitätstasche

6. Standorte

Bereitstellungsanlagen (BSA), häufig als Teile von Kombinationsanlagen, für Züge und Detachemente; Schutzräume für selbständige Gruppen